



compressoren
AIRPRESS

(EN) EC DECLARATION OF CONFORMITY

We, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), hereby declare that product to which this declaration applies is in conformity with below mentioned directives and harmonised standards.

(NL) CONFORMITEITSVERKLARING

Wij, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), verklaren hierbij dat het product waarop deze verklaring van toepassing is, in overeenstemming is met de onderstaande richtlijnen en standaard normen.

(PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE/WE

My, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), niniejszym oświadczamy, że produkt opisany w niniejszej deklaracji spełnia wymagania wymienionych poniżej dyrektyw i norm.

(DE) EG/EU-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG

Wir, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), erklären hiermit, dass das hier beschriebene Produkt den Anforderungen der nachfolgend aufgeführten Richtlinien und harmonisierten Normen entspricht.

(FR) DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), déclarons par la présente que le produit auquel cette déclaration s'applique est conforme aux directives et normes harmonisées mentionnées ci-dessous.

(HU) EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Mi, az Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), ezúton kijelentjük, hogy a jelen nyilatkozatban szereplő termék megfelel az alább említett irányelveknek és harmonizált szabványoknak.

(RO) DECLARATIE CE DE CONFORMITATE

Noi, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), declarăm prin prezenta că produsul la care se referă această declarație este în conformitate cu directivele și standardele armonizate menționate mai jos.

(SK) EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

My, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), týmto vyhlasujeme, že výrobok, na ktorý sa toto vyhlásenie vzťahuje, je v súlade s nižšie uvedenými smernicami a harmonizovanými normami.

(LV) EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Mēs, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), ar šo apliecinām, ka produkts, uz kuru attiecas šis paziņojums, atbilst zemāk minētajām direktīvām un saskaņotajiem standartiem.

(LT) ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Mes, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), patvirtiname, kad produktas, kuriam taikomas šis pareiškimas, atitinka toliau nurodytas direktyvas ir suderintus standartus.

(HR) IZJAVA O SUKLADNOSTI EU

Mi, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), ovime izjavljujemo da je proizvod na koji se ova izjava odnosi u skladu s dolje navedenim direktivama i usklađenim normama.

(CZ) ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

My, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), tímto prohlašujeme, že výrobek, na který se toto prohlášení vztahuje, je ve shodě s níže uvedenými směrnici a harmonizovanými normami.

(EE) ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

Meie, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), kinnitame käesolevaga, et toode, millele see deklaratsioon viitab, vastab alpool nimetatud direktiividele ja ühtlustatud standarditele.

(IT) DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Noi, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), dichiariamo che il prodotto cui si riferisce la presente dichiarazione è conforme alle direttive e alle norme armonizzate sotto menzionate.

(PT) DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE

Nós, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), declaramos que o produto ao qual esta declaração se refere está em conformidade com as diretivas e normas harmonizadas abaixo mencionadas.



compressoren
AIRPRESS

(ES) DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

Nosotros, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), declaramos que el producto al que se refiere esta declaración cumple con las directivas y normas armonizadas que se mencionan a continuación.

(UA) ЕС ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ

Ми, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), цим заявляємо, що продукт, на який поширюється ця декларація, відповідає нижчезазначеним директивам та гармонізованим стандартам.

(FI) EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Me, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), vakuutamme täten, että tuote, jota tämä vakuutus koskee, on yhdenmukainen alla mainittujen direktiivien ja yhdenmukaistettujen standardien kanssa.

(DK) EF-OVERENSSTEMMELSEERKLÆRING

Vi, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), erklærer hermed, at det produkt, som denne erklæring gælder for, er i overensstemmelse med nedenstående direktiver og harmoniserede standarder.

(SE) EG-FÖRSÄKRING OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), försäkrar härmed att den produkt som denna försäkran avser överensstämmer med nedanstående direktiv och harmoniserade standarder.

(NO) EC-SOVERENSERKLÆRING

Vi, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), erklærer herved at produktet som denne erklæringen gjelder, er i samsvar med nedenstående direktiver og harmoniserte standarder.

(SI) IZJAVA O SKLADNOSTI EK

Mi, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), s tem izjavljamo, da je izdelek, na katerega se nanaša ta izjava, skladen z naslednjimi direktivami in harmoniziranimi standardi.

(AL) DEKLARATA E KONFORMITETIT E KE-SË

Ne, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), deklarojmë me anë të kësaj se produkti për të cilin zbatohet kjo deklaratë është në përputhje me direktivat dhe standardet e harmonizuara të përmendura më poshtë.

(XS) ИЗЈАВА О УСКЛАБЕНОСТИ СА ЕЗ

Ми, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), овим изјављујемо да је производ на који се односи ова декларација у складу са доле наведеним директивама и хармонизованим стандардима.

(MK) ДЕКЛАРАЦИЈА ЗА СООБРАЗНОСТ НА ЕЗ

Ние, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), со ова изјавуваме дека производот на кој се однесува оваа декларација е во согласност со долунаведените директиви и хармонизирани стандарди.

Product description / Productbeschrijving / Opis Produktu / Produktbeschreibung / Description du produit / Termékleírás / Descrriere produs / Popis produktu / Produkta apraksts / Produkto aprašymas / Opis proizvoda / Popis produktu / Toote kirjeldus / Descrizione del prodotto / Descrição do produto / Descripción del Producto / Опис товара / Tuotteen kuvaus / Produktbeskrivelse / Produktbeskrivning / Produktbeskrivelse / Opis izdelka / Përshkrimi i produktit / Опис производа / Опис на производот:

- **Product / Product / Produkt / Produkt / Produit / Termék / Produs / Produkt / Produkts / Produktas / Proizvod / Produkt / Toode / Prodotto / Prodotto / Producto / Продукт / Tuote / Produkt / Produkt / Produkt / Izdelek / Produkt / Производ / Производ : Sandblaster / Zandstraalmachine / Piaskarka / Sandstrahler / sableuse / homokfúvó / Sablator / Pieskovač / Smilšu strūklas / Smēliapūtē / Pjeskarica / Pískovač / Liivaprits / Sabbiatricce / Jateador de areia / Chorro de arena / Піскоструминний апарат / Hiekkkarpuhalluslaite / Sandblæser / Sandbläster / Sandbläser / Peskalnik / Rërezues / Пескар / Пескарење /**
- **Model / model / model / Modell / modèle / modell / model / model / modelis / modelis / model / model / mudel / modello / modelo / modelo / модель / malli / Model / Modell / Modell / Model / Model / Модел / Модел: 37,5 L**
- **Cat. no. / cat. nr. / nr kat. / Artikelnummer / numéro de catalogue / kat. Sz. / nr. Cat. / kat. Č. / kat. Nr. / kat. Nr. / kat. Br. / kat. Č. / kat. Nr / n. cat. / nº cat. / nº cat. / кат. № / kat. Nro / Kat. nr. / Kat. nr. / Kat. nr. / Št. Kat. / mace. Nr. / Цат. Бр. / Мачка. бр.: 45198**

Directives / richtlijnen / dyrektywy / Richtlinien / directives / irányelvek / directive / smernice / direktīvas / direktivos / direktive / směrnice / direktiivid / direttive / diretivas / directivas / директиви / direktiiv / Direktiver / Direktiv / Direktiver / Direktive / Direktivat / Директиве / Директиви:



compressoren
AIRPRESS

2006/42/EC,

(EN) - Machinery Directive
(NL) - Machinerichtlijn
(PL) - Dyrektywa Maszynowa
(DE) - Machinery Directive
(FR) - Directive Machines
(HU) - Gépek irányelve
(RO) - Directiva privind echipamentele
(SK) - Smernica o strojových zariadeniach
(LV) - Mašīnu direktīva
(LT) - Mašinų direktyva
(HR) - Direktiva o strojevima
(CZ) - Směrnice o strojních zařízeních
(EE) - Masinadirektiiv
(IT) - Direttiva Macchine
(PT) - Diretiva Máquinas
(ES) - Directiva de Máquinas
(UA) - Директива щодо машин
(FI) - Konedirektiivi
(DK) - Maskinedirektivet
(SE) - Maskindirektivet
(NO) - Maskindirektivet
(SI) - Direktiva o strojih
(AL) - Direktiva e Makinerisë
(XS) - Директива о машинама
(MK) - Директива за машини

2014/35/EU,

(EN) - Low Voltage Directive LVD
(NL) - Laagspanningsrichtlijn (LVD)
(PL) - Dyrektywa niskonapięciowa LVD
(DE) - Niederspannungsrichtlinie LVD
(FR) - Directive Basse Tension (DBT)
(HU) - Alacsony feszültségű irányelv LVD
(RO) - Directiva de joasă tensiune (LVD)
(SK) - Smernica o nízkom napätí LVD
(LV) - Zemsprieguma direktīva LVD
(LT) - Žemos įtampos direktyva LVD
(HR) - Direktiva o niskom naponu LVD
(CZ) - Směrnice o nízkém napětí LVD
(EE) - Madalpinge direktiiv LVD
(IT) - Direttiva Bassa Tensione (LVD)
(PT) - Diretiva de Baixa Tensão (LVD)
(ES) - Directiva de baja tensión (LVD)
(UA) - Директива про низьку напругу LVD
(FI) - Pienjännitedirektiivi LVD
(DK) - Lavspændingsdirektivet LVD
(SE) - Lågspänningsdirektivet LVD
(NO) - Lavspenningsdirektivet LVD
(SI) - Direktiva o nizki napetosti LVD
(AL) - Direktiva e Tensionit të Ulët LVD
(XS) - Директива о niskom naponu (LVD)
(MK) - Директива за низок напон LVD

Harmonised standards / standaard normen / normy / Normen / Normes harmonisées / Harmonizált szabványok / Standarde armonizate / Harmonizované normy / Saskaņotie standarti / Suderinti standartai / Usklađene norme / Harmonizované normy / Harmoneeritud standardid / Norme armonizzate / Normas harmonizadas / Normas armonizadas / Гармонізовані стандарти / Harmonisoidut standardit / Harmoniserede standarder / Harmoniserade standarder / Usklajeni standardi / Standardet e harmonizuara / Хармонізовані стандарти / Хармонизирани стандарди:



compressoren
AIRPRESS

EN ISO 12100:2010,

(EN) - Safety of machinery - General principles for design - Risk assessment and risk reduction
(NL) - Veiligheid van machines - Algemene ontwerpprincipes - Risicobeoordeling en risicoreductie
(PL) - Bezpieczeństwo maszyn – Ogólne zasady projektowania – Ocena ryzyka i ograniczanie ryzyka
(DE) - Maschinensicherheit – Allgemeine Konstruktionsgrundsätze – Risikobewertung und Risikominderung
(FR) - Sécurité des machines - Principes généraux de conception - Évaluation et réduction des risques
(HU) - Gépek biztonsága - Általános tervezési elvek - Kockázatértékelés és kockázatsökkentés
(RO) - Siguranța mașinilor - Principii generale de proiectare - Evaluarea riscurilor și reducerea riscurilor
(SK) - Bezpečnosť strojových zariadení - Všeobecné zásady projektovania - Posudzovanie rizík a znižovanie rizík
(LV) - Mašīnu drošība. Vispārīgie projektēšanas principi. Riska novērtēšana un riska samazināšana.
(LT) - Mašinų sauga. Bendrieji projektavimo principai. Rizikos vertinimas ir rizikos mažinimas
(HR) - Sigurnost strojeva - Opća načela projektiranja - Procjena rizika i smanjenje rizika
(CZ) - Bezpečnost strojních zařízení - Obecné zásady pro konstrukci - Hodnocení rizik a snižování rizik
(EE) - Masinate ohutus - Projekteeimise üldpõhimõtted - Riskianalüüs ja riski vähendamine
(IT) - Sicurezza delle macchine - Principi generali di progettazione - Valutazione e riduzione dei rischi
(PT) - Segurança das máquinas - Princípios gerais de conceção - Avaliação e redução de riscos
(ES) - Seguridad de las máquinas - Principios generales de diseño - Evaluación y reducción de riesgos
(UA) - Безпека машин - Загальні принципи проектування - Оцінка ризиків та зниження ризиків
(FI) - Koneiden turvallisuus - Yleiset suunnitteluperiaatteet - Riskien arviointi ja riskien vähentäminen
(DK) - Maskinsikkerhed - Generelle principper for design - Risikovurdering og risikoreduktion
(SE) - Maskinsäkerhet - Allmänna principer för konstruktion - Riskbedömning och riskreducering
(NO) - Maskinsikkerhet - Generelle prinsipper for design - Risikovurdering og risikoreduksjon
(SI) - Varnost strojev - Splošna načela načrtovanja - Ocena tveganja in zmanjševanje tveganja
(AL) - Siguria e makinerive - Parime të përgjithshme për projektimin - Vlerësimi dhe zvogëlimi i rrezikut
(XS) - Безбедност машина - Општи принципи проектовања - Процена ризика и смањење ризика
(MK) - Безбедност на машините - Општи принципи за дизајн - Проценка на ризикот и намалување на ризикот

EN 60204-1:2018,

(EN) - Safety of machinery - Electrical equipment of machines - Part 1: General requirements
(NL) - Veiligheid van machines - Elektrische uitrusting van machines - Deel 1: Algemene vereisten
(PL) - Bezpieczeństwo maszyn - Wyposażenie elektryczne maszyn - Część 1: Wymagania ogólne
(DE) - Sicherheit von Maschinen - Elektrische Ausrüstung von Maschinen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen
(FR) - Sécurité des machines - Equipement électrique des machines – Partie 1: Exigences générales
(HU) - Gépek biztonsága – Gépek villamos berendezései – 1. Rész : Általános követelmények
(RO) - Siguranța utilajelor – Echipamente electrice ale utilajelor – Parte 1: Cerințe generale
(SK) - Bezpečnosť strojov – Elektrické vybavenie strojov – Časť 1: Všeobecné požiadavky
(LV) - Mašīnu drošība – Mašīnu elektriskā aprīkojuma prasības – 1. Daļa: Vispārīgās prasības
(LT) - Mašinų sauga – Mašinų elektros įranga – 1 dalis: Bendrieji reikalavimai
(HR) - Sigurnost strojeva – Električna oprema strojeva – 1. Dio: Opći zahtjevi
(CZ) - Bezpečnost strojních zařízení – Elektrická výbava strojů – Část 1: Obecné požadavky
(EE) - Masinate ohutus – Masinate elektriseadmed – Osa 1: Üldnõuded
(IT) - Sicurezza del macchinario – Apparecchiatura elettrica delle macchine – Parte 1: Requisiti generali
(PT) - Segurança das máquinas – Equipamento elétrico de máquinas – Parte 1: Requisitos gerais
(ES) - Seguridad de las máquinas – Equipamiento eléctrico de las máquinas – Parte 1: Requisitos generales
(UA) - Безпека машин – Електрообладнання машин – Частина 1: Загальні вимоги
(FI) - Koneiden turvallisuus – Koneiden sähkövarustus – Osa 1: Yleiset vaatimukset
(DK) - Maskinsikkerhed - Maskiners elektriske udstyr - Del 1: Generelle krav
(SE) - Maskinsäkerhet - Maskiners elektriska utrustning - Del 1: Allmänna krav
(NO) - Maskinsikkerhet - Elektrisk utstyr til maskiner - Del 1: Generelle krav
(SI) - Varnost strojev - Električna oprema strojev - 1. del: Splošne zahteve
(AL) - Siguria e makinerive - Pajisjet elektrike të makinave - Pjesa 1: Kërkesa të përgjithshme
(XS) - Безбедност машина - Електрична опрема машина - Део 1: Општи захтеви
(MK) - Безбедност на машините - Електрична опрема на машините - Дел 1: Општи барања

EN 1248:2001+A1:2009,

(EN) - Foundry machinery - Safety requirements for abrasive blasting equipment
(NL) - Gieterijmachines - Veiligheidseisen voor straalapparatuur
(PL) - Maszyny odlewnicze - Wymagania bezpieczeństwa dla urządzeń do obróbki strumieniowo-ściernej
(DE) - Gießereimaschinen – Sicherheitsanforderungen für Strahlgeräte



compressoren
AIRPRESS

(FR) - Machines de fonderie - Exigences de sécurité pour les équipements de sablage abrasif
(HU) - Öntödei gépek. Abrázív szóróberendezések biztonsági követelményei
(RO) - Maşini de turnătorie - Cerinţe de siguranţă pentru echipamentele de sablare abrazivă
(SK) - Zlievárenské stroje - Bezpečnostné požiadavky na zariadenia na abrazívne tryskanie
(LV) - Liešanas iekārtas. Drošības prasības abrazīvās strūklošanas iekārtām
(LT) - Liejyklų mašinos. Abrazyvinio srauto įrangos saugos reikalavimai
(HR) - Strojevi za ljevaonice - Sigurnosni zahtjevi za opremu za pjeskarenje
(CZ) - Slévárenské stroje - Bezpečnostní požadavky na zařízení pro abrazivní tryskání
(EE) - Valukoja masinad. Abrasiivpritsimiseadmete ohutusnõuded
(IT) - Macchinari per fonderia - Requisiti di sicurezza per le attrezzature di sabbiatura
(PT) - Máquinas de fundição - Requisitos de segurança para equipamentos de jateamento abrasivo
(ES) - Maquinaria de fundición: Requisitos de seguridad para equipos de granallado abrasivo.
(UA) - Ливарне обладнання - Вимоги безпеки до абразивоструминного обладнання
(FI) - Valimokoneet - Niomaruhalluslaitteiden turvallisuusvaatimukset
(DK) - Støberimaskiner - Sikkerhedskrav til slibende sandblæsningsudstyr
(SE) - Gjuterimaskiner - Säkerhetskrav för blästringsutrustning
(NO) - Støperimaskineri - Sikkerhetskrav for slipeutstyr
(SI) - Livarski stroji - Varnostne zahteve za opremo za peskanje
(AL) - Makineri për fonderi - Kërkesa sigurie për pajisjet e shpërthimit gërryes
(XS) - Ливарске машине - Безбедносни захтеви за опрему за абразивно пескарење
(MK) - Машини за леење - Безбедносни барања за опрема за абразивно пескарење

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. / Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. / Niniejsza deklaracja zgodności została wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta. / Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt. / Cette déclaration de conformité est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant. / Ez a megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére készült. / Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. / Toto vyhlásenie o zhode bolo vydané na výlučnú zodpovednosť výrobcu. / Šis atbilstības deklarācijas dokuments ir izdots tikai ražotāja atbildībā. / Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe. / Ova izjava o skladnosti izdana je isključivo na odgovornost proizvođača. / Toto prohlášení o shodě bylo vydáno na výhradní odpovědnost výrobce. / Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel. / La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la sola responsabilità del fabbricante. / A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. / La presente declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. / Ця декларація відповідності видана під виключну відповідальність виробника. / Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. / Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens eget ansvar. / Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. / Denne samsvarserklæringen er utstedt på produsentens eget ansvar. / Ta izjava o skladnosti je izdana na izključno odgovornost proizvajalca. / Kjo deklarata e konformiteti lëshohet nën përgjegjësinë e vetme të prodhuesit. / Ова декларација о усаглашености издаје се под искључивом одговорношћу произвођача. / Ова декларација за сообразност се издава под единствена одговорност на производителот.

Person responsible for technical documentation / verantwoordelijke personen voor technische documentatie / osoba posiadająca dokumentację techniczną / Verantwortlich für die technische Dokumentation / responsable de la documentation technique / a műszaki dokumentációt birtokló személy / persoana care deține documentația tehnică / osoba, ktorá má technickú dokumentáciu / persona, kurai ir tehniskā dokumentācija / asmuo, turintis techninę dokumentaciją / osoba koja posjeduje tehničku dokumentaciju / osoba, která má technickou dokumentaci / isik, kellel on tehniline dokumentatsioon / persona in possesso della documentazione tecnica / pessoa que possui a documentação técnica / persona que posee la documentación técnica / особа, що має технічну документацію / henkilö, jolla on tekninen dokumentaatio / Ansvarlig for teknisk dokumentation / Ansvarig för teknisk dokumentation / Ansvarlig for teknisk dokumentasjon / Oseba, odgovorna za tehnično dokumentacijo / Personi përgjegjës për dokumentacionin teknik / Особа одговорна за техничку документацију / Лице одговорно за техничка документација: Dawid Jankowski, Airpress Polska Sp. z o.o., Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo, Poland.



Dawid Jankowski, CEO
01.04.2026, Przeźmierowo, Poland